



KAVARNA PARK

KAVARNA • CAFE

SL

Originalna blejska kremna rezina

Le pri nas je blejska kremna rezina prava, originalna, ki jo slaščičarji v slaščičarski delavnici Hotela Park pripravljajo že od leta 1953. Od prve kremne rezine do danes smo naredili že več kot 15 milijonov Originalnih blejskih kremnih rezin. Pri pripravi uporabljamo originalne, sveže in kakovostne sestavine: sveža jajca, moko, sladko smetano, mleko, sladkor in maslo. Svežina jajc je pri pripravi kreme še posebej pomembna, saj je zaradi nje krema okusna in rahla, hkrati pa se kar stopi v ustih. Originalne kremne rezine se vsak dan sveže pripravljajo brez industrijskih pripravkov. Naši slaščičarji jih pripravljajo ročno, kar je danes v svetu prava redkost. Kremne rezine pripravljamo večkrat na dan, ob koncu tedna, ko je na Bledu največ obiskovalcev, tudi vsako uro. Okušanje originalne blejske kremne rezine je resnično edinstveno doživetje. Najprej z vilicami prebodete hrustljivo skorjico, nato pa zajamete vse 4 plasti naenkrat. Oh, ta okus! Hrustljava skorjica in mešanica okusov nebeško puhaste jajčne kreme in smetane. Če k temu dodamo še najlepši razgled na najbolj opevane znamenitosti Bleda – Blejsko jezero, otoček in grad, je užitek popoln. Pravijo, da obisk Bleda ni pravi, če si ne privoščite originalne blejske kremne rezine.

Največ originalnih blejskih kremnih rezin se proda prav na njihovem domu – v Kavarni Park na blejski promenadi!

EN

Original Bled cream cake

It is only at our establishment that you will be able to buy a genuine original Bled cream cake which has been prepared by our bakers at the pastry kitchen of Hotel Park since 1953. From the very first cream cake to the present day we have made over 15 million Original Bled cream cakes. We use original, fresh and quality ingredients: fresh eggs, flour, whipped cream, milk, sugar and butter. The freshness of the eggs is essential in the preparation of the cream cake as it ensures that the cream is delicious and fluffy so that it melts in your mouth. Original cream cakes are prepared every day without industrial formulations. Our bakers prepare them by hand which is a rarity in this day and age. Cream cakes are made several times a day, while we prepare them every hour on weekends when we have the most visitors at Bled. Trying the original Bled cream cake is a truly unique experience. Your fork will pierce the crunchy puffy pastry crust and then you'll scoop all four layers together. Oh, the flavour! The crunch of the crust and the intermingling flavours of the heavenly fluffy egg custard and whipped cream. If you add to this the prettiest view of the best known attractions of Bled – Lake Bled, Bled Island and Bled Castle, your pleasure will have reached its peak. It is said that a visit to Bled just would not be right if you did not treat yourself to the original Bled cream cake.

The most original Bled cream cakes are sold at their home, the Park Café on the Bled promenade!

DE

Original Bleder Cremeschnitte

Nur bei uns ist die Original Cremeschnitte, welche seit 1953 von Konditoren in der Konditorei des Hotels Park zubereitet wird, das einzig Wahre. Seit der ersten Cremeschnitte und bis heute haben wir über 15 Millionen Original Bleder Cremeschnitten zubereitet. Bei der Zubereitung verwenden wir nur originale, frische und hochwertige Zutaten: frische Eier, Mehl, süße Sahne, Milch, Zucker und Butter. Die Frische der Eier ist besonders wichtig bei der Cremezubereitung, da sie die Creme köstlich und zart macht, zugleich zergeht sie auf der Zunge. Die Original Cremeschnitten werden täglich ohne industrielle Präparate frisch zubereitet. Unsere Konditoren bereiten sie per Hand zu, was heutzutage in der Welt eine wahre Seltenheit ist. Die Cremeschnitten werden mehrmals am Tag, am Wochenende (als Bled von zahlreichen Besuchern besucht wird) und auch jede Stunde zubereitet. Der Verzehr von Original Bleder Cremeschnitten ist wirklich ein einzigartiges Erlebnis. Zuerst die knusprige Kruste mit der Gabel einstechen und dann alle 4 Schichten gleichzeitig erfassen. Oh, dieser Geschmack! Knusprige Kruste und Geschmacks Mischung von himmlischer Eiercreme und Sahne. Wenn wir dazu noch den schönsten Blick auf die berühmtesten Sehenswürdigkeiten von Bled hinzufügen – der Bleder See, die Insel und die Burg - ist das Vergnügen perfekt. Man sagt, dass der Besuch von Bled nicht perfekt ist, wenn man sich die Original Bleder Cremeschnitte nicht gönnt.

Die meisten Original Bleder Cremeschnitten werden gerade in ihrem eigenen Zuhause verkauft - im Café Kavarna Park an der Bleder Promenade!

IT

L'originale millefoglie alla crema di Bled

Solo da noi potrete trovare la vera e originale millefoglie alla crema di Bled, realizzata nella pasticceria dell'Hotel Park seguendo la ricetta originale del 1953. Dalla prima fetta fino a oggi abbiamo preparato più di 15 milioni di Originali millefoglie alla crema di Bled. Per prepararle, utilizziamo solo ingredienti originali, freschi e di qualità: uova fresche, farina, panna dolce, latte, zucchero e burro. La freschezza delle uova è particolarmente importante, in quanto rende la crema saporita e tenera e la fa letteralmente sciogliere in bocca. Le millefoglie originali vengono preparate fresche ogni giorno, senza l'aggiunta di additivi industriali. I nostri pasticceri le realizzano a mano e, al giorno d'oggi, è una vera rarità. Prepariamo questa prelibatezza più volte al giorno, addirittura ogni ora nel fine settimana, quando Bled accoglie gran parte dei suoi turisti. Gustare l'originale millefoglie di Bled è un'esperienza unica. Per prima cosa, rompete la crosta croccante con la forchetta e poi fate un solo boccone di tutti e 4 gli strati. Oh, che gusto divino! La sfoglia croccante e la mescolanza di sapori della panna e della paradisiaca crema all'uovo. Se a questo aggiungiamo anche la vista più incantevole sulle celebri attrattive di Bled, come il lago, l'isolotto e il castello, il piacere sarà totale. Non potrete dire di aver visitato davvero Bled se non vi concederete almeno una fetta dell'originale millefoglie alla crema.

Il numero più alto di millefoglie originali alla crema di Bled viene venduto proprio nella loro casa: la Caffetteria Park sul lungolago di Bled.

Zajtrk

Breakfast / Frühstück / Colazione

od 8.00 do 10.30 / from 8.00 to 10.30 / von 8.00 bis 10.30 Uhr / dalle ore 8:00 alle ore 10:30

Mali zajtrk (1 croissant, maslo, 2 marmeladi)

Small breakfast (1 croissant, butter, 2 jams)

Kleines Frühstück (1 Croissant, Butter, 2 Marmeladen)

Piccola colazione (1 croissant, burro, 2 marmellate)

4,90 €

A: 1, 3, 6, 7, 12

Zajtrk Kavarna (1 žemljica, 3 rezine polnozrnatega kruha, maslo, lokalni sir, dimljena in sveža salama, 2 marmeladi)

Café breakfast (1 bread roll, 3 slices of wholegrain bread, butter, local cheese, smoked and plain salami, 2 jams)

Frühstück Kavarna (1 Brötchen, 3 Scheiben Vollkornbrot, Butter, lokaler Käse, geräucherte und frische Salami, 2 Marmeladen)

Colazione Caffetteria (1 panino, 3 fettine di pane integrale, burro, formaggio locale, salame fresco e affumicato, 2 marmellate)

7,90 €

A: 1, 3, 6, 7, 12

Sirov zajtrk (1 žemljica, 3 rezine polnozrnatega kruha, maslo, lokalni sir, camembert, namaz, cvetlični med)

Cheese breakfast (1 bread roll, 3 slices of wholegrain bread, butter, local cheese, Camembert, spread, wildflower honey)

Frühstück mit Käse (1 Brötchen, 3 Scheiben Vollkornbrot, Butter, lokaler Käse, Camembert, Aufstrich, Blütenhonig)

Colazione ai formaggi (1 panino, 3 fettine di pane integrale, burro, formaggio locale, Camembert, formaggio da spalmare, miele mille fiori)

8,90 €

A: 1, 3, 6, 7

Veganski zajtrk (brezglutenski kruh, marmelada, margarina, humus, pesto rosso, sveža zelenjava)

Vegan breakfast (gluten-free bread, jam, margarine, hummus, pesto rosso, fresh vegetables)

Veganes Frühstück (glutenfreies Brot, Marmelade, Margarine, Humus, Pesto Rosso, frisches Gemüse)

Colazione vegana (pane senza glutine, marmellata, margarina, hummus, pesto rosso, verdure fresche)

9,20 €

A: 6, 7, 11, 12

Umešana jajca z zelišči (3 jajca)

Scrambled eggs with herbs (3 eggs)

Rühreier mit Kräutern (3 Eier)

Uova strapazzate con erbe aromatiche (3 uova)

4,50 €

A: 3, 7

Umešana jajca s slanino (3 jajca)

Scrambled eggs with bacon (3 eggs)

Rühreier mit Speck (3 Eier)

Uova strapazzate con pancetta (3 uova)

5,30 €

A: 3, 7

Umešana jajca z mlado špinačo in mocarelo (3 jajca)

Scrambled eggs with baby spinach and mozzarella (3 eggs)

Rühreier mit Jungspinat und Mozzarella (3 Eier)

Uova strapazzate con spinaci novelli e mozzarella (3 uova)

5,20 €

A: 1, 3, 7

Polnozrnati muesli s svežim jogurtom in sadjem

Wholegrain muesli with fresh yoghurt and fruit

Vollkornmüsli mit frischem Joghurt und Obst

Muesli integrale con yogurt fresco e frutta

5,20 €

A: 1, 7, 8, 12

Croissant

Croissant

Croissant

Croissant

2,50 €

A: 1, 3, 6, 7

Žemljica

Bread roll

Brötchen

Panino

0,90 €

A: 1, 7

3 rezine polnozrnatega kruha

3 slices of wholegrain bread

3 Scheiben Vollkornbrot

3 fettine di pane integrale

1,50 €

A: 1, 6, 7

Za začetek

For starters / Für den Anfang / Per iniziare

Sendvič s sirom in šunko ter zeliščnim namazom v francoskem rogljičku

Ham and cheese with herb spread in a croissant

Sandwich mit Käse und Schinken, Kräuteraufstrich im Croissant

Croissant con formaggio, prosciutto e crema spalmabile alle erbe

5,60 €

A: 1, 3, 6, 7, 11

Sendvič z dimljenim lososom in hrenovim namazom v francoskem rogljičku

Smoked salmon with horseradish spread in a croissant

Sandwich mit geräuchertem Lachs und Meerrettichaufstrich im Croissant

Croissant con salmone affumicato e crema spalmabile al cren

6,00 €

A: 1, 3, 4, 6, 7, 11, 12

Original Club sendvič s pomfrijem (toast tramezzini, piščančji file, jajce, zelje s curryjem, solata, slanina, paradižnik, pomfri)

Original club sandwich with fries (toast tramezzini, chicken fillet, egg, curried cabbage, lettuce, bacon, tomato, fries)

Original Club-Sandwich mit Pommes (Tramezzini-Toast, Hähnchenfilet, Ei, Kohl mit Curry, Salat, Speck, Tomate, Pommes frites)

Club sandwich originale con patate fritte (tramezzini tostati, filetto di pollo, uova, cavolo con curry, insalata, pancetta, pomodoro, patatine fritte)

15,50 €

A: 1, 7, 9, 12

Bled Local selection

Domače gorenjske mesnine in siri Kmetije Prnikar (želodec, divjačinska salama, budžola, zaseka, siri Kmetije Prnikar, kislja zelenjava)

Gorenjska meats and cheeses from the Prnikar Farm (dried tripe, venison salami, dried pork neck, minced lard, Prnikar Farm cheeses, pickled vegetables)

Gorenjska-Fleischwaren und Käse der Prnikar Farm (Saumagen, Wildbret-Salami, getrockneter Schweinenacken, Verhackert, Prnikar Farm Käse, saures Gemüse)

Affettati della Gorenjska e formaggi della Fattoria Prnikar (stomaco, salame di cervo, capocollo, lardo macinato, formaggi Prnikar, verdure sottaceto)

15,90 €

A: 1, 3, 7, 12

Izbor lokalnih sirov (Bobek siri, Bohinjski in Blejski sir, domači chutney, grozdje in grisini)

A selection of local cheeses (Bobek cheeses, Bohinj and Bled cheese, homemade chutney, grapes and breadsticks)

Auswahl an lokalen Käsen (Bobek Käsen, Bohinj und Bled Käse, hausgemachtes Chutney, Trauben und Grissini)

Selezione di formaggi locali (Bobek formaggi, Bohinj e Bled formaggio, chutney della casa, uva e grissini)

13,90 €

A: 1, 3, 6, 7, 11

Chefov burger z lokalnim sirom in pečenim krompirčkom (bombetka, govedina, Blejski sir, solata, paradižnik, omaka BBQ)

Chef's burger with local cheese and roasted potatoes (bun, beef, Bled cheese, lettuce, tomato, BBQ sauce)

Chefs-Burger mit lokalem Käse und Ofenkartoffeln (Hamburgerbrötchen, Rindfleisch, Bleder-Käse, Salat, Tomate, BBQ-Sauce)

Burger dello chef con formaggio locale e patate al forno (bombetta, carne di manzo, formaggio di Bled, insalata, pomodoro, salsa BBQ)

15,90 €

A: 1, 3, 6, 7, 9, 12

Veganski lečin burger s karamelizirano čebulo in popečenimi šampinjoni (bombetka, lečin polpet, zelje, paradižnik, bučke, jajčevci, omaka BBQ)

Vegan lentil burger with caramelized onions and roasted mushrooms (bun, lentil patty, cabbage, tomato, courgettes, aubergines, BBQ sauce)

Veganer Linsenburger mit karamellisierten Zwiebeln und gerösteten Pilzen (Hamburgerbrötchen, Linsenbratling, Kohl, Tomate, Zucchini, Aubergine, BBQ-Sauce)

Burger vegano di lenticchie con cipolle caramellate e funghi arrosto (bombetta, polpette di lenticchie, cavolo, pomodoro, zucchini, melanzane, salsa BBQ)

14,90 €

A: 1, 6, 7, 12

Cezarjeva solata s piščancem (listnata solata, piščančji file, gorčični preliv, kruhove kocke, parmezan, češnjevec, slanina)

Caesar salad with chicken (lettuce, chicken fillet, mustard dressing, croutons, parmesan, cherry tomatoes, bacon)

Caesar-Salat mit Hähnchen (Blattsalat, Hähnchenfilet, Senfsauce, Brotwürfel, Parmesan, Kirschtomaten, Speck)

Caesar salad con pollo (insalata a foglia, filetto di pollo, salsa alla senape, dadini di pane, Parmigiano, pomodori ciliegini, pancetta)

14,90 €

A: 1, 3, 7, 10, 11, 12

Solata s popečeno kranjsko klobaso, češnjevim paradižnikom, kockami kruha in hrenovim prelivom

Salad with roasted Carniolan sausage, cherry tomatoes, bread cubes and horseradish sauce

Salat mit gerösteter Krainer Wurst, Kirschtomaten, Brotwürfeln und Meerrettichsauce

Insalata con salsiccia carniolana arrosto, pomodorini, cubetti di pane e salsa al rafano

11,90 €

A: 1, 3, 6, 7, 11, 12

Spomladanski zvitki s toplo čili omako na bulgurju s popečeno zelenjavo

Spring rolls with warm chili sauce on bulgur with roasted vegetables

Fühlingsrollen mit warmer Chilisaucce auf Bulgur mit geröstetem Gemüse

Involtni primavera con salsa piccante calda su bulgur con verdure arrosto

13,90 €

A: 1, 6, 7, 11

Juhe

Soups / Suppen / Zuppe

Dnevna juha (*prosimo, povprašajte naše strežno osebje*)

Soup of the day (please ask the waiters)

Tagessuppe (fragen Sie bitte unser Personal)

Zuppa del giorno (domandate al nostro personale di sala)

5,90 €

A: 1, 3, 7, 9

Domača goveja juha z bočnikom, zelenjavo in fritati

Homemade beef soup with beef shank, vegetables and pancake strips

Hausgemachte Rindfleischsuppe mit Hesse, Gemüse und Frittatten

Brodo di manzo della casa con lombo di manzo, verdure e frittatine

8,50 €

A: 1, 3, 6, 7, 9

Golaževa juha z vlivanci

Goulash soup with soft egg noodles

Gulaschsuppe mit Suppennudeln

Zuppa di gulasch con pasta all'uovo

8,50 €

A: 1, 3, 7, 9

Toplo nadaljevanje

Something warm to follow / Warme
Fortsetzung / Per continuare

Testenine »pljukanci« s školjkami, rakci, hobotnico in mlado špinačo

*Hand-rolled "pljukanci" pasta with mussels, prawns,
octopus and baby spinach*

Pasta „Pljukanci“ mit Muscheln, Krabben, Oktopus und Jungspinat

*Pasta »pljukanci« (pasta casereccia) con vongole, gamberetti, polpo e
spinaci novelli*

16,90 €

A: 1, 2, 3, 4, 7, 9, 14

Idrijski žlikrofi z jurčki in popečenimi rezinami govedine (*žlikrofi, omaka iz jurčkov, rezine govejega hrbita, parmezan*)

*Idrija žlikrofi (stuffed dumplings) with porcini mushrooms and roasted
beef slices (žlikrofi, porcini mushroom sauce, slices of beef, parmesan)*

*Idrija žlikrofi (gefüllte Knödel) mit Steinpilzen und gebratenen
Rindfleischscheiben (žlikrofi, Steinpilzsauce, Rindfleischscheiben,
Parmesan)*

*Idrija žlikrofi (gnocchi ripieni) con funghi porcini e fette di manzo al forno
(žlikrofi, salsa ai funghi porcini, fettine di manzo, parmigiano)*

16,90 €

A: 1, 3, 7, 9

Fuži z napoli ali bolonjsko omako

„Fuži“ pasta with Napolitana or Bolognese sauce

Pasta „Fuži“ mit Napoli- oder Bolognesesauce

Fusi con salsa di pomodoro o al ragù

14,90 €

A: 1, 3, 7, 9

Popečene jadranske kozice na olivni tapenadi in topla čili omaka

Seared Adriatic shrimps on olive tapenade with warm chilli sauce

Gebratene Adria-Garnelen auf Oliventapenade und warme Chilisauce

Gamberi dell'Adriatico arrosto su tapenade di olive e salsa al chili calda

15,90 €

A: 1, 2, 7, 12, 14

Pečen file piranskega brancina, mladi krompir z olivami in pestom bazilike, mlada špinača, omaka iz kaper

Roasted Piran sea bass fillet, potatoes with olives and basil pesto, young spinach, caper sauce

Gebratenes Piraner Wolfsbarschfilet, Kartoffeln mit Oliven und Basilikum-Pesto, junger Spinat, Kapernsauce

Filetto di branzino di Pirano al forno, patate con olive e pesto di basilico, spinaci giovani, salsa ai capperi

23,90 €

A: 1, 4, 9, 12

File steak slovenske govedine (200 g) z omako zelenega popra, njoki s tartufato, pečena zelenjava

Slovenian beef steak fillet (200 g) with green pepper sauce, gnocchi with truffle paste, grilled vegetables

Slowenisches Rindersteakfilet (200 g) mit grüner Pfeffersauce, Gnocchi mit Tartufata, gegrilltes Gemüse

Filetto di manzo sloveno (200 g) con salsa a pepe verde, gnocchi con tartufata, verdure grigliate

26,90 €

A: 1, 3, 7, 9, 12

»Ta pravi« telečji dunajski zrezek, pire krompir in brusnice

Proper veal Wiener schnitzel, puréed potato and cranberries

„Echtes“ Wiener Schnitzel (Kalbfleisch), Kartoffelpüree und Preiselbeeren

Bistecca di vitello alla viennese »Quella vera«, purè di patate e mirtilli rossi

20,90 €

A: 1, 3, 6, 7, 11

Piščančji file na rukoli, z mocarelo in češnjevim paradižnikom

Chicken fillet on rocket with mozzarella and cherry tomatoes

Hähnchenfilet auf Rucola mit Mozzarella und Kirschtomaten

Filetto di pollo su rucola con mozzarella e pomodoro all'aglio

18,50 €

A: 1, 3, 7

Nekaj sladkega

Something sweet / Etwas Süßes
/ Qualcosa di dolce

Originalna blejska kremna rezina

Original Bled cream cake
Originale Bleder Cremeschnitte
Originale millefoglie alla crema
di Bled

4,70 €

A: 1, 3, 6, 7, 12

Čokolatin

Praline
Schokoladen-Praline
Ciocolatino

1,70 €

A: 1, 3, 6, 7, 8

Tortica na palčki

Cake pops
Cake-pops
Cake pops

2,10 €

A: 1, 3, 6, 7, 8

Makron

Macaron
Macaron
Macaron

2,10 €

A: 1, 3, 7, 8

Čokoladna lizika

Chocolate lollipop
Schokoladenlutscher
Lecca-lecca di
cioccolato

2,90 €

A: 6, 7, 8

Monoporcijska tortica

Single-serving cake
Single-Törtchen
Torta monoporzione

5,20 €

A: 1, 3, 6, 7, 8

Torta

Cake
Torte
Torta

5,80 €

A: 1, 3, 6, 7, 8

Pita

Tart
Obstkuchen
Crostata

5,00 €

A: 1, 3, 6, 7, 8

Jabolčni zavitek z vanilijevo omako

Apple strudel with vanilla sauce
Apfelstrudel mit Vanillesauce
Strudel di mele con salsa alla
vaniglia

5,50 €

A: 1, 3, 6, 7, 12

Presna sadna rezina

Raw fruit slice
Rohkostkuchen
Torta cruda ai frutta

5,70 €

A: 8

Crème brûlée

Crème brûlée
Crème brûlée
Crème brûlée

5,00 €

A: 1, 6, 7

Sladoledna kupa (3 kepice, preliv po izbiri)

Ice cream coupe (3 scoops, sauce
of choice)
Eisbecher (3 Kugeln Eis, Sorte
nach Wahl)

6,50 €

A: 3, 6, 7, 8, 12

Coppa gelato (3 palline,
condimento a scelta)

Domač sladoled (kepica)

Home made ice cream (scoop)
Hausgemachtes Eis (Kugel)
Gelato fatto a casa (pallina)

2,20 €

A: 3, 6, 7, 8, 12

Sladogled - No. 1 Ice cream in the world

(kepica / scoop / Kugel / pallina)

3,50 €

A: 3, 6, 7, 8, 12

Vinska karta

Wine card / Weinkarte / Lista dei vini

A: 12

Peneča vina in šampanjci / Sparkling wines and Champagnes / Schaumweine und Champagner / Spumanti e Champagne

SUHO / DRY / TROCKEN / SEC	0,1L	0,75L
Rose, Bjana, Goriška Brda, Primorje	7,80 €	51,90 €
Brut, Bjana, Goriška Brda, Primorje	7,80 €	51,90 €
Cuvée Prestige, Bjana, Goriška Brda, Primorje		70,00 €
Brut 48, Medot, Goriška Brda, Primorje		70,00 €
Mare Santo, Klet Goriška Brda, Goriška Brda, Primorje		120,00 €
Capris Rose, Vinakoper, Slovenska Istra, Primorje	4,90 €	34,00 €
Zlata radgonska penina selection, Radgonske gorice, Štajerska Slovenija, Podravje	7,80 €	51,90 €
Champagne Louis Roederer, Francija	12,00 €	89,00 €
Champagne Laurent – Perrier, Francija	12,00 €	89,00 €
Prosecco Astoria Xala Ribolla Gialla Brut, Italija	6,00€	39,00 €

Rose vina / Rose wines / Rosenweine / Vini rosato

POLSUHO / HALF-DRY / HALBTROCKEN / DEMI-SEC		
Rose, Batič, Vipavska dolina, Primorje	7,00 €	55,00 €
SUHO / DRY / TROCKEN / SEC		
Rose, Erzetič, Goriška Brda, Primorje	5,20 €	32,90 €
Whispering Angel, Chateau d'Esclans, Province, Francija	8,00 €	55,00 €

Bela vina / White wines / Weissweine / Vini bianchi

SUHO / DRY / TROCKEN / SEC		
Malvazija Gourmet, Vinakoper, Slovenska Istra, Primorje	4,70 €	32,00 €
Rebula, Jakončič, Goriška Brda, Primorje	6,00 €	42,00 €
Malvazija Classic, Rodica, Slovenska Istra, Primorje	6,00 €	42,00 €
Chardonnay, Kristančič, Goriška Brda, Primorje	7,00 €	55,00 €
Sauvignonasse, Marjan Simčič, Goriška Brda, Primorje	6,00 €	42,00 €
Sivi pinot, Tilia, Vipavska dolina, Primorje	6,50 €	47,00 €
Krasno Belo, Klet Goriška Brda, Goriška Brda, Primorje	4,00 €	29,00 €
Pinela, Klet Vipava, Vipavska dolina, Primorje	6,50 €	47,00 €
Sauvignon, Pullus, Štajerska Slovenija, Podravje	5,00 €	34,00 €
Šipon, Verus, Štajerska Slovenija, Podravje	5,00 €	34,00 €
Sauvignon Blanc Seven Numbers, Puklavec Family Wines, Štajerska Slovenija, Podravje	4,70 €	32,00 €
Chablis la chanfleure, Louis Latour, Francija	8,20 €	60,00 €
Malvazija, Monterosso, Hrvaška	5,00 €	34,00 €

Rdeča vina / Red wines / Rotweine / Vini rossi

SUHO / DRY / TROCKEN / SEC	0,1L	0,75L
Merlot Capris, Vinakoper, Slovenska Istra, Primorje	5,00 €	34,00 €
Cabernet Sauvignon Bagueri, Klet Goriška Brda, Goriška Brda, Primorje	7,00 €	55,00 €
Cabernet Franc, Ščurek, Goriška Brda, Primorje	7,00 €	55,00 €
Veliko rdeče, Movia, Goriška Brda, Primorje		90,00 €
Krasno rdeče, Klet Goriška Brda, Goriška Brda, Primorje	4,00 €	29,00 €
Pavo rdeče, Kristančič, Goriška Brda, Primorje	6,60 €	44,30 €
Cabernet Sauvignon Capo d'Istria, Vinakoper, Slovenska Istra, Primorje		60,00 €
Modri pinot, Vina Kupljen, Štajerska Slovenija, Podravje	4,90 €	34,00 €
Celeste crianza, Torres, Španija	7,00 €	55,00 €
Toscana, Villa Antinori, Italija	8,50 €	60,00 €
Modri Pinot, Louis Latour, Francija		60,00 €
Cabernet Sauvignon Private Selection, Robert Mondavi, Nappa Valley, ZDA	8,00 €	62,00 €
Mouton Cadet Vintage Edition, Baron P. de Rothschild, Francija		55,00 €

Desertna vina / Dessert wines / Dessertweine / Vini da dessert

	0,1L	0,05L
Sladki Muškat, Vinakoper, Slovenska Istra Primorje	4,00 €	Taylor's Fine Tawny Port 4,00 €
Verduc, Klet Goriška Brda, Goriška Brda, Primorje	6,00 €	Sherry Pedro Ximenez 4,00 €
Traminec, Steyer, Štajerska Slovenija, Podravje	6,00 €	

Grenčice

Bitters / Magenbitter / Bevande amare

	0,03L	0,03L
Pelinkovec Badel Antique	6,20 €	Becherovka 5,40 €
Amaro Montenegro	6,20 €	Ramazzotti Rosato 5,40 €
Fernet Branca	6,20 €	Ramazzotti Amaro 6,20 €
Fernet Branca Menta	6,20 €	Aperol 5,40 €

Aperitivi

Aperitifs / Aperitifs / Aperitivi

	0,1L	0,03L
Carpano Dry	6,20 €	Blejski smrekovec 4,50 €
Carpano Classico Rosso	6,20 €	<i>Bled spruce brandy / Bleder Fichtenlikör /</i>
Carpano Bianco	6,20 €	<i>Liquore di abete di Bled</i>
Antica Formula	6,20 €	

Likerji

Liqueurs / Liköre / Liquori

Baileys	6,00 €
---------	--------

Žgane pijače

Spirits / Spirituosen / Superalcolici

	0,03L		0,03L
Viljamovka Zima	6,20 €	Tajvanski viski / Taiwanese whiskey /	
Slivovka Pleterje	6,20 €	Taiwanischer Whisky / Whisky di Taiwan	
Brinjevec Beryska	6,20 €	Kavalan Single Malt	15,60 €
Grappa Nonino Amarone	6,50 €	Kavalan Solist Sherry Cask	23,40 €
Grappa Santomas	6,50 €		
Grappa Nardini	6,50 €	Indijski viski / Indian whiskey / Indischer	
Sambuca Molinari	6,50 €	Whisky / Whisky indiano	
		Amrut Fusion	11,00 €
Konjak & Vinjak / Cognac & Brandy /		Amrut Sherry Matured	12,50 €
Cognac & Weinbrand / Cognac & Brandy			
Hennessy X.O	23,40 €	Gin	
Martell X.O.	23,40 €	Gin Mare	9,90 €
Torres 15	9,20 €	Beefeater 24	7,80 €
Calvados X.O. Pays d'Auge	12,00 €	Hendrick's	11,00 €
Bas Armagnac Casterede X.O	12,00 €	Tanqueray 10	9,90 €
		Monkeys 47	14,00 €
Viski / Whiskey / Whisky / Whisky		Broken Bones	7,80 €
Scotch blended		Brin	7,80 €
Chivas Regal 18 y.o.	12,50 €	Limbay	7,80 €
Royal Salute 21 y.o.	26,50 €	Karakter	7,80 €
Johnnie Walker Black Label	14,00 €	Monologue	7,80 €
		GiniBee	9,90 €
Scotch single malt			
Glenfiddich	12,50 €	Vodka	
Glenmorangie Original	12,50 €	Ruski Standard	7,80 €
Laphroaig 10 y.o.	12,50 €	Gray Goose	11,00 €
Ardbeg 10 y.o.	12,50 €	Belvedere	7,80 €
Scapa Skiren	12,50 €	Beluga	13,00 €
The Glenlivet 18 y.o.	15,60 €		
		Rum	
Irski viski / Irish whiskey / Irischer Whisky		Havana Club Seleccion de Maestros	12,50 €
/ Whisky irlandese		Bacardi 8 Anos	7,80 €
Jameson Crested	8,50 €	Zacapa Centenario Sistema Solera 23	12,50 €
Jameson Black Barrel	9,30 €	Diplomatico Reserva Exclusiva	9,30 €
Jameson Cooper's Croze	11,00 €	Matusalem Gran Reserva 15	10,00 €
Jameson Blender's Dog	11,00 €	Matusalem Gran Reserva 23	12,50 €
Ameriški viski / American whiskey /		Tequila	
Amerikanischer Whisky / Whisky americano		Camino Gold	9,30 €
Jack Daniels 12 y.o.	12,50 €	Olmecca Tezon	12,50 €
Four Roses	7,80 €	Patron Silver	12,50 €
		Avion	12,50 €
Japonski viski / Japanese whiskey /			
Japanischer Whisky / Whisky giapponese			
Nikka From The Barrel	15,60 €		

Piva

Beer / Bier / Bira

A: 1

Slovensko pivo / Slovenian beer / Slowenisches Bier / Birra slovena

Union	0,2L	4,00 €
Union	0,3L	5,00 €
Union	0,5L	5,90 €
Laško	ST. 0,33L	5,50 €
Radler	ST. 0,5L	5,50 €
Reservior dogs, Conquerer	ST. 0,33L	6,50 €
<i>ipa</i>		
Reservoir dogs, Warrior	ST. 0,33L	6,50 €
<i>american pale ale</i>		
Ressel, 17 American porter	ST. 0,33L	6,50 €
<i>(temno / dark / dunkles / scura)</i>		
Ressel, 10 Pale Ale	ST. 0,33L	6,50 €
Ressel, 27 White Ipa	ST. 0,33L	6,50 €

Nemško pivo / German beer / Deutsches Bier / Birra tedesca

Kostrizzer	ST. 0,5L	6,50 €
<i>(temno / dark / dunkles / scura)</i>		
Benediktaner	ST. 0,5L	6,50 €
<i>(pšenično, svetlo ali temno / wheat, light or dark / Weizen, helles oder dunkles / grano, chiara o scura)</i>		
Erdinger	ST. 0,5L	6,50 €
<i>(brezalkoholno, svetlo ali temno / non alcoholic, light or dark / alkoholfreies, helles oder dunkles / analcolica, chiara o scura)</i>		

Nizozemsko pivo / Dutch beer / Holländisches Bier / Birra olandese

Heineken	ST. 0,4L	6,50 €
-----------------	----------	--------

Italijansko pivo / Italian beer / Italienisches Bier / Birra italiana

Peroni Nastro Azzurro	ST. 0,33L	5,90 €
------------------------------	-----------	--------

Japonsko pivo / Japanese beer / Japanisches Bier / Birra giapponese

Asahi Super Dry	ST. 0,33L	5,90 €
------------------------	-----------	--------

Češko pivo / Czech beer / Tschechisches Bier / Birra ceca

Malastrana pils	ST. 0,5L	5,90 €
------------------------	----------	--------

Irsko pivo / Irish beer / Irisches Bier / Birra irlandese

Ohara ipa	ST. 0,5L	6,50 €
------------------	----------	--------

Belgijsko pivo / Belgian beer / Belgish Bier / Birra Belga

Blanche de Namur	ST. 0,33L	6,50 €
<i>(pšenično / wheat / Weizen / grano)</i>		

Kave in čaji

Coffee and tea / Kaffee und Tee / Caffè e Tè

Espresso	2,90 €	Kakav	3,50 €
		<i>Cocoa / Kakao / Cacao</i>	
Macchiato	3,10 €	<i>A: 6, 7</i>	
<i>A: 7</i>			
Capuccino	3,50 €	Vroča čokolada	3,90 €
<i>A: 7</i>		<i>Hot chocolate / Heiße Schokolade /</i>	
Kava z mlekom	3,50 €	<i>Ciooccolata calda</i>	
<i>Espresso with milk / Espresso mit Milch /</i>		<i>A: 6, 7</i>	
<i>Espresso con latte</i>			
<i>A: 7</i>		Čaj	4,20 €
Kava s smetano	3,50 €	<i>Tea / Tee / Tè</i>	
<i>Espresso with whipped cream /</i>			
<i>Espresso mit Sahne / Espresso con panna</i>		Gurmanska kava	7,90 €
<i>A: 7</i>		<i>(kava po izbiri in 3 makroni)</i>	
Bela kava	3,90 €	<i>Gourmet coffee (coffee of choice with 3 macarons)</i>	
<i>White coffee / Milchkaffee / Caffelatte</i>		<i>/ Gourmandkaffee (Kaffee nach Wahl und 3</i>	
<i>A: 7</i>		<i>Macarons) / Caffè gourmet (caffè a scelta e 3</i>	
Latte macchiato	3,90 €	<i>macarons)</i>	
<i>A: 7</i>		<i>A: 3, 7, 8</i>	
Americano	2,90 €	Čajanka	13,90 €
<i>A: 7</i>		<i>(izbor čajev, 3 makroni, 3 čokolatini in 3 slani</i>	
Turška kava v džezvi z		<i>prigrizki) 16.30 – 18.00</i>	
rahatlokumom	5,00 €	<i>Afternoon tea (a selection of teas, 3 macarons, 3</i>	
<i>Turkish coffee in a cezve with rahat lokum /</i>		<i>pralines and 3 savoury snacks) / Teegesellschaft</i>	
<i>Türkischer Kaffee im Kaffeeännchen "Ibrik" mit</i>		<i>(Auswahl an Tees, 3 Macarons, 3 Schokoladen-</i>	
<i>Rahat Lokum / Caffè turco in bricco con lokum</i>		<i>Pralinen und 3 Arten Salzgebäck) / Tè (tè a scelta, 3</i>	
		<i>macaroni, 3 cioccolatini e 3 stuzzichini salati)</i>	
		<i>A: 1, 3, 6, 7, 8</i>	
Arabska kava v džezvi s			
kardamonom, suh datelj	5,00 €		
<i>Arabic coffee in a cezve with cardamom and a</i>			
<i>dried date / Arabischer Kaffee im Kaffeeännchen,</i>			
<i>'Ibrik' mit Kardamom, getrocknete Dattel / Caffè</i>			
<i>arabo in bricco con cardamomo e dattero secco</i>			
Irska kava z viskijem Jameson	7,00 €		
<i>Irish coffee with whiskey Jameson /</i>			
<i>Irischer Kaffee mit Whisky Jameson /</i>			
<i>Caffè irlandese con whisky Jameson</i>			
<i>A: 6, 7</i>			
Ledena kava	6,50 €		
<i>Ice coffee / Eiskaffee / Caffè ghiacciato</i>			
<i>A: 6, 7</i>			
Ledena kava z Baileysom	7,00 €		
<i>Ice coffee with Baileys / Eiskaffee mit</i>			
<i>Baileys / Caffè ghiacciato con Baileys</i>			
<i>A: 6, 7</i>			

Brezalkoholne pijače

Non alcoholic drinks / Alkoholfreie Getränke / Bevande analcoliche

Naravna limonada 0,3L 4,50 €
Fresh lemon juice / Frisch Zitronenlimonade / Spremuta di limone

Naravni pomarančni sok 0,1L 2,60 €
Fresh orange juice / Frisch gepresster Orangensaft / Spremuta d'arancia

Hišni ledeni čaji 0,3L 4,50 €
House-made iced teas / Hausgemachte Eistees / Casa fatta tè freddo

Sokovi 0,2L 4,20 €
Juices / Säfte / Succhi di frutta

Coca Cola, Fanta, Sprite ST. 0,25L 4,20 €

Bitter Lemon ST. 0,25L 4,20 €

Cockta ST. 0,25L 4,20 €

Red Bull ST. 0,2L 6,20 €

Franklin & Sons Tonic ST. 0,2L 4,20 €

Tonic Water East Imperial ST. 0,15L 4,20 €

Tonic Water 1724 ST. 0,2L 4,20 €

Kombucha ST. 0,33L 4,50 €

Costella, voda z okusom 0,5L 3,50 €
(negazirana voda z okusom / still flavored water / Wasser ohne Kohlsäure mit Geschmack / acqua naturale con sapore)

Naturelle ST. 0,25L 2,60 €
(negazirana voda / still water / Wasser ohne Kohlsäure / acqua naturale)

Naturelle ST. 0,5L 3,50 €
(gazirana voda / sparkling water / Wasser ohne Kohlsäure / acqua naturale)

Radenska ST. 0,25L 2,60 €
(gazirana voda / sparkling water / Wasser mit Kohlsäure / acqua gassata)

Radenska ST. 0,50L 3,50 €
(gazirana voda / sparkling water / Wasser mit Kohlsäure / acqua gassata)

ALERGENI / ALLERGENS / ALLERGENE / ALLERGENI

- 1 Žita, ki vsebujejo gluten ali proizvode iz njih** (pšenica, rž, ječmen, oves, pira, kamut in njegove križane vrste) / Cereals which contain gluten, or products made from them / (wheat, rye, oats, spelt, kamut and his hybridised strains) / Getreide, das Gluten enthält oder daraus gewonnene Erzeugnisse (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut und seine Hybridstämme) / Cereali che contengono glutine o prodotti a base di essi (frumento, segale, avena, farro, kamut ed i suoi ibridi)
- 2 Raki in proizvodi iz njih** / Shellfish and products made from them / Meeresfruchte und daraus gewonnen Erzeugnisse / Crostacei e prodotti a base di essi
- 3 Jajca in proizvodi iz njih** / Eggs and products made from them / Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse / Uova e prodotti a base di esse
- 4 Ribe in proizvodi iz njih** / Fish and products made from them / Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse / Pesci e prodotti a base di essi
- 5 Arašidi in proizvodi iz njih** / Peanuts and products made from them / Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse / Arachidi e prodotti a base di essi
- 6 Zrnje soje in proizvodi iz nje** / Soybean and products made from it / Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse / Soia e prodotti a base di essa
- 7 Mleko in mlečni izdelki (vključno z laktozo)** / Milk and milk products (including lactose) / Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose) / Latte e latticini (lattosio incluso)
- 8 Oreški in proizvodi iz njih** (lešniki, orehi, mandeljni, indijski oreščki, ameriški oreh, brazilski oreščki, pistacija, makadamija in orehi Queensland) / Nuts and products made from them (hazelnuts, walnuts, almonds, cashew, American walnut, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) / Nusse und daraus gewonnene Erzeugnisse (Haselnüsse, Walnüsse, Mandeln, Cashewnüsse, Amerikanische Walnüsse, Paranüsse, Pistazien, Makadamianüsse und Queenslandnüsse) / Noci e prodotti a base di esse (nocciole, noci, mandorle, anacardi, noci Junglans nigra, noci del Brasile, pistacchi, noci di macadamia o del Queensland)
- 9 Listna zelena in proizvodi iz nje** / Leaf celery and products made from it / Blattsellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse / Sedano e prodotti a base di esso
- 10 Gorčično seme in proizvodi iz njega** / Mustard seed and products made from it / Senfsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse / Semi di senape e prodotti a base di essi
- 11 Sezamovo seme in proizvodi iz njega** / Sesame seed and products made from it / Sesamsamen daraus gewonnene Erzeugnisse / Semi di sesamo e prodotti a base di essi
- 12 Žveplov dioksid in sulfiti**, če je koncentracija večja kot 10 mg/kg oz. 10 mg/L, izraženi kot SO₂ / Sulphur dioxide and sulphites when the concentration is greater than 10 mg/kg or 10 mg/L, expressed as SO₂ / Schwefeldioxid und Sulfite, wenn die Konzentration groser als 10 mg/kg oder 10 mg/L ist, ausgedruckt als SO₂ / Anidride solforosa e solfiti espressi come SO₂ se la concentrazione e maggiore di 10 mg/kg ovvero 10 mg/l
- 13 Volčji bob in proizvodi iz njega** / Lupines and products made from them / Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse / Lupini e prodotti a base di essi
- 14 Mehkužci in proizvodi iz njih** / Molluscs and products made of them / Mollusken und daraus gewonnene Erzeugnisse / Molluschi e prodotti a base di essi

Cene so v EUR in vključujejo DDV. Pridružujemo si pravico do spremembe cen. Cenik velja od 19. 4. 2021.

All prices are in EUR and inclusive of V.A.T. We reserve the right to change prices. The price list is valid from 19th April 2021.

Alle Preise sind im EUR und inklusive MwSt. Wir behalten uns das Recht vor, Preise zu ändern.

Preisliste ist gültig ab 19. 4. 2021.

Tutti i prezzi sono in EUR e comprensivi di IVA. Ci riserviamo il diritto di modificare i prezzi. Prezzi validi dal 19. 4. 2021.

SAVA HOTELI BLED

SAVA HOTELS & RESORTS

Sava Turizem d.d.

Sava Hoteli Bled, Kavarna in Restavracija Park, Cesta svobode 15, 4260 Bled, Slovenija
T: +386 4 579 18 18, E: kavarna@hotelibled.com

www.sava-hotels-resorts.com